

ОТЧЕТ

студентки 4 курса ИМОЯК Никифоровой Кристины Александровны по итогам программы академического обмена с Цзилиньским Университетом (г. Чанчунь, Китай) на период с 01.09.2012 по 31.01.2013

1. Учебная работа.

В первую очередь хотелось бы отметить, что учебный процесс в Цзилиньском Университете организован достаточно хорошо: занятия проводятся строго в соответствии с наименованием предмета, т.е. все содержание выбранной дисциплины отражено в ее названии. При приезде всем студентам предоставляется возможность самостоятельно выбрать группу, в которой они хотят учиться. Всего 3 уровня групп, в каждом из которых по 2 подгруппы: 初级班(初级一班, 初级二班) – elementary level, 中级 (中极一班, 中级二班) – intermediate level, 高级 (高级一班, 高级二班) – advanced level. Все они отличаются уровнем сложности изучаемого материала, и выбирать их необходимо, основываясь на уровне знания китайского языка.

В течение первой учебной недели у всех студентов есть возможность посещать занятия различных групп, для того чтобы иметь примерное представление об уровне необходимых знаний для посещения занятий той или иной группы, и при желании поменять группу.

Учебные материалы также распределены по уровню сложности, и после записи в группу студентам необходимо самостоятельно приобрести учебники. Это можно сделать в офисе на первом этаже, там же проходит запись в группы.

Занятия проходят каждый день с 8.20 утра. До обеда проходят обязательные занятия, после обеда с 13.30 начинаются занятия по выбору. Во время моего обучения в ЦУ можно было посещать курсы «Делового китайского языка» (商务汉语), курсы «Языка повседневного общения» (习惯用语), «Аудирования» (汉语听力), курсы «Тайцзицюань» (太极拳), «Подготовка к сдаче экзамена HSK 5 уровень» (HSK5级).

За время моего обучения в Цзилиньском университете в 7 семестре мною был успешно изучен курс по следующим дисциплинам:

«Подробное чтение» (汉语精读), «Разговорный китайский язык (汉语口语), «Письмо» (汉语写作), «Просмотровое чтение» (汉语阅读), «Аудирование» (汉语听力) и «Чтение китайских газет» (新闻听读), «Язык повседневного общения» (习惯用语), «Подготовка к сдаче экзамена HSK 5 уровень» (HSK5级).

Занятия по каждой из дисциплин проводятся по определенной схеме, выбранной преподавателем (иногда, совместно со студентами). В середине и конце семестра проводятся экзамены по всем предметам, что позволяет контролировать успеваемость студентов, их понимание предмета и объем изученного материала.

Подробное чтение (汉语精读)

Курс является обязательным для изучения и включает в себя чтение текстов, изучение сопутствующей лексики, обзор грамматики с последующим выполнением упражнений и различных заданий. Нами был изучен достаточно большой объем текстов и полезной лексики, так же всевозможные грамматические конструкции, правила и т.д.

Разговорный китайский язык (汉语口语)

Курс является обязательным для изучения и состоит из чтения текстов и изучения сопутствующей лексики и грамматики, а также из устной работы на занятиях. Это было обсуждение текстов, высказывание собственного мнения по затронутым темам и вопросам, дебаты и другая устная работа, нацеленная на формирование умения выражаться устно. Важно отметить, что большую часть времени высказать свою

мысль нужно было без длительной подготовки, что очень полезно для выработки навыка говорить «с ходу» и формировать мысль параллельно ее высказыванию.

Письмо (汉语写作)

Курс также является обязательным для изучения в группах старшего звена. На занятиях мы также разбирали тексты, но упор здесь делается на изучение структуры, правил построения, конкретной лексики, используемых языковых приемов при построении текста. На дом мы получали задания на составление аннотаций, нахождение определенных конструкций и правил построения того или иного текста, а также непосредственное самостоятельное написание сочинений на заданную тему. Предмет очень полезен, так как формирует навыки написания письменных работ на языке.

Просмотровое чтение (汉语阅读)

Дисциплина обязательна для изучения в группах старшего звена. Включает в себя подробное чтение и разбор текстов различной направленности и разного уровня сложности. Этот предмет очень важен для изучения, так как частично готовит студентов к сдаче международного экзамена на уровень знания китайского языка (HSK), один блок в котором основан исключительно на понимании предложенных текстов.

Аудирование (汉语听力)

Дополнительный предмет. На занятиях мы прослушивали тексты разного уровня сложности и разной тематики, затем отвечали на вопросы по этим текстам, выполняли различные задания, так же связанные с текстами. Очень полезный для студентов предмет, так как развивает слуховые навыки при восприятии текста на китайском языке.

Чтение китайских газет (新闻听说)

Обязательная для изучения дисциплина в группах старшего звена. Включает в себя изучение неадаптированных информационных текстов, взятых непосредственно из печатных изданий или Интернета, обсуждение затронутых в текстах вопросов, подготовка групповых презентаций на определенные темы. Учебник состоит из нескольких блоков, разделенных по тематикам, в каждом из них по несколько текстов. Это очень интересно, поскольку у студентов есть возможность ознакомиться с рассматриваемой проблемой с разных сторон.

Языка повседневного общения (习惯用语)

Очень интересный курс, направленный на формирование у студентов навыков повседневного общения, посредством рассмотрения диалогов из повседневной жизни и чисто разговорной лексики. Преподаватель очень качественно проводит занятия, уделяя внимание буквально каждому студенту.

Подготовка к сдаче экзамена HSK 5 уровень (HSK5 级)

Курс направлен именно на подготовку к сдаче экзамена на знание китайского языка. Занятия проходят по учебнику, состоящему из моделей экзаменационных заданий.

Баллы по всем предметам по окончании обучения складываются из посещаемости, работы на занятиях, выполнения домашних заданий и экзаменационных оценок.

2. Внеучебная деятельность.

В первую очередь об условиях проживания. Иностранцы могут жить либо непосредственно в общежитии в кампусе, в котором находится университет (Йоуи 友谊), либо в другом общежитии в кампусе, находящемся на некотором расстоянии от самого здания, где проходят занятия (15-20 минут езды на автобусе или 10 минут на такси без пробок). Мы жили в общежитии Наньху (南湖), который находился не в кампусе с университетом, поэтому каждое утро в 7.20 из нашего общежития нас забирал автобус и отвозил на занятия, поскольку в нем проживало не

мало студентов, пробки по утрам порой не позволяют вовремя добраться до места учебы.

Комнаты достаточно комфортабельные, рассчитаны на двух человек, в каждой есть совмещенный санузел, телевизор, телефон, доступ к Интернету (который можно подключить на стойке администрации на первом этаже). На каждом этаже есть кухня и стиральная машина. По любым возникшим вопросам можно обратиться к работникам общежития, которые постараются оказать помощь. Однако иногда случается так, что после единичного обращения они либо забывают о вас или долго тянут с решением проблемы, поэтому лучше всего несколько раз настоятельно просить их придти и разрешить ее.

Отдельно по поводу Интернета: в ЦУ система его оплаты немного отличается от нашей практики. Предлагается оплатить сразу 2, 3 или 5 месяцев на выбор. Чем больший период вы выберете, тем меньше сумма получится за месяц.

Что касается внеучебной деятельности, то в основном мы сами находили себе развлечения. Но в городе и в самом университете для этого не мало возможностей. В самом университете всегда развешано очень большое количество различных объявлений о кружках, секциях, студентах, занимающихся репетиторством, китайских и других студентах, которые ищут людей просто для общения, обмена языковым опытом. Так же зимой можно организованно съездить на лыжную базу. Университет организует поездки в различные города, например в Далянь, Харбин и т.д. Стоимость зависит от вашего статуса в университете: студент университета Конфуция, студент по академическому обмену или платный студент.

В самом Чанчуне главные достопримечательностями являются Дворец Последнего Императора Пу И (伪满皇宫), Парк Скульптур (雕塑公园), Телебашня, Площадь Культуры (文化广场), Торговая улица Гуй Лин Лу (桂林路). Есть также большие торговые центры с кинотеатрами и ресторанами/кафе.

Также может быть возможность общения с китайскими студентами на организованных ими встречах, где можно просто общаться, заниматься каллиграфией, играть в игры и т.д.

Если вы достаточно уверенно себя чувствуете и не боитесь, то можно отправиться путешествовать по Китаю (особенно если это октябрьские 10-дневные каникулы), что достаточно несложно организовать самостоятельно. Билеты на поезд можно приобрести в кассе возле университета или общежития.

О питании. С этим проблем не возникает, поскольку повсюду огромное число маленьких кафешек, в кампусах имеются столовые, где за небольшие деньги вы можете неплохо пообедать/поужинать. Это же касается и магазинов, на территории кампусов и возле них также есть супермаркеты, где вы найдете все необходимое.

На случай болезни, в кампусах имеются больницы, однако если вы серьезно заболели, то лучше отправиться в Первую больницу университета, где вами наверняка займутся более квалифицированные врачи, поскольку пункты в кампусах больше напоминают травматические пункты в России или же простые пункты экстренной помощи, в которых вас не примут, например, с пищевым отравлением (как было в моем случае).

3. Общий вывод.

В заключение можно сказать, что опыт обучения в стране изучаемого языка лично для меня незаменим. Поскольку в подобных случаях язык не только изучается в стенах университета, но и непосредственно «на улице», в бытовых ситуациях, где происходит непосредственный контакт с носителями языка, с культурой этой страны. Это не первый опыт моего обучения в Китае, и я могу сказать, что после каждого возвращения я ощущаю видимый положительный результат.

По моему мнению, это очень важный этап в подготовке будущего специалиста, который сможет в дальнейшем применять полученные знания в работе.